

**PRO**

**GPB18V-3C | GPB18V-3SC**



## Sikkerhedsinstrukser



**Læs alle sikkerhedsinstrukser og anvisninger.** Overholdes sikkerhedsinstrukserne og anvisningerne ikke, er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

**Opbevar alle sikkerhedsinstrukser og anvisninger til senere brug.**

- **Kontrollér altid radioen før brug. Brug ikke radioen, hvis den er beskadiget. Åbn aldrig radioen selv, og sørg for, at reparationer kun udføres af kvalificerede fagfolk, og at der kun benyttes originale reservedele.** Beskadigede radioer øger risikoen for elektrisk stød.



**Beskyt radioen mod regn eller fugt.** Hvis der trænger vand ind i radioen, øges risikoen for elektrisk stød.

- **Akkuen må ikke ændres eller åbnes.** Fare for kortslutning.
- **Beskadiges akkuen, eller bruges den forkert, kan der sive dampe ud. Akkuen kan antændes eller eksplodere.** Tilfør frisk luft, og søg læge, hvis du føler dig utilpas. Dampene kan irritere luftvejene.
- **Hvis akkuen anvendes forkert, eller den er beskadiget, kan der slippe brændbar væske ud af akkuen. Undgå at komme i kontakt med denne væske. Hvis det alligevel skulle ske, skal du skylle med vand. Søg læge, hvis du får væsken i øjnene.** Akku-væske kan give hudirritation eller forbrændinger.
- **Akkuen kan blive beskadiget af spidse genstande som f.eks. søm eller skruetrækkere eller ydre kraftpåvirkning.** Der kan opstå indvendig kortslutning, så akkuen kan antændes, ryge, eksplodere eller overophedes.
- **Ikke-benyttede akkuer må ikke komme i berøring med kontorclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, da disse kan kortslutte kontaktterne.** En kortslutning mellem batteri-kontaktterne øger risikoen for personskader i form af forbrændinger.
- **Brug kun akkuen i produkter fra producenten.** Kun på denne måde beskyttes batteriet mod farlig overbelastning.
- **Oplad kun akkuerne med ladere, der er anbefalet af fabrikanten.** En lader, der er egnet til en bestemt type akkuer, må ikke benyttes med andre akkuer – brandfare.



**Beskyt akkuen mod varme (f.eks. også mod varige solstråler, brand, snavs, vand og fugtighed).** Der er risiko for eksplosion og kortslutning.



Navnet **Bluetooth®** og logoerne er registrerede varemærker tilhørende **Bluetooth SIG, Inc.** Enhver brug af dette

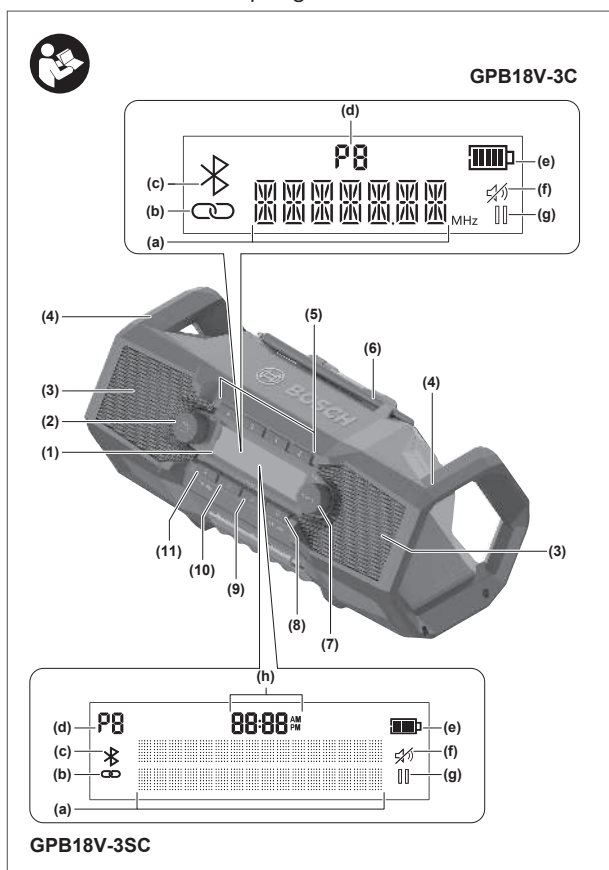
navn/dissee logoer, som **Robert Bosch Power Tools GmbH** foretager, sker på licens.

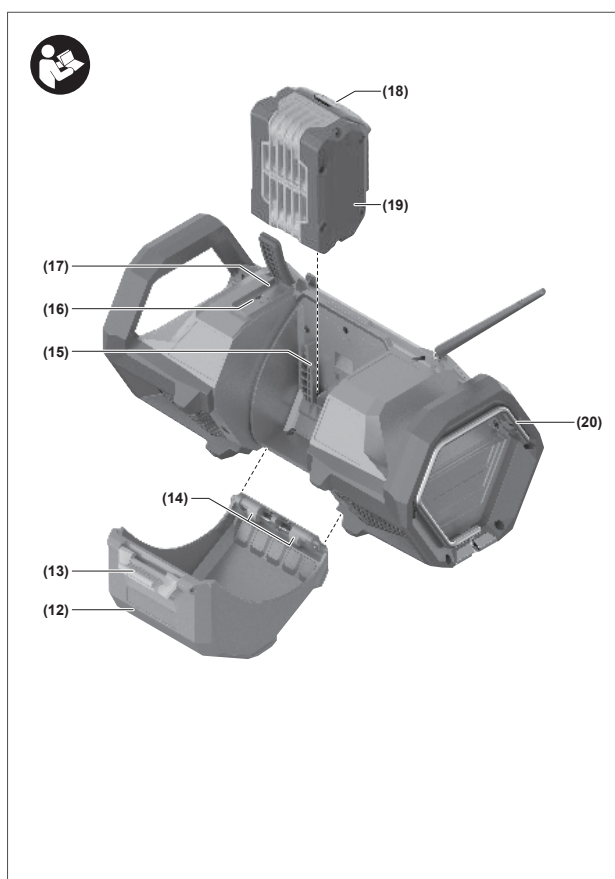
- **Indstil radioen til en moderat lydstyrke ved længere tids brug.** Høj lydstyrke over en længere periode kan føre til høreskader.
- **Beskyt radioen mod direkte påvirkning fra vand.** Hvis der trænger vand ind i radioen, øges risikoen for elektrisk stød.
- **Hold så vidt muligt akku-dækslet og afdækningen til slutningsporten lukket.** De lukkede dæksler beskytter radioen mod vand og støv.

## Produkt- og ydelsesbeskrivelse

### Viste dele

Nummereringen af de illustrerede komponenter refererer til illustrationen af radioen på figurerne.





- (1) Display
- (2) Tænd/sluk-knap
- (3) Højttaler
- (4) Bæregreb
- (5) Programlagringsknapper
- (6) Stavantenne

- (7) Knappen SOURCE
- (8) Knap til afbrydelse af lyden
- (9) Knappen Søg opad
- (10) Knappen Søg nedad
- (11) Knappen *Bluetooth*<sup>B)</sup>
- (12) Akku-dæksel
- (13) Låsegreb til akkudæksel
- (14) Fjederelementer til akkudæksel
- (15) Akku-holder
- (16) USB Type-C<sup>A)</sup>-hulstik
- (17) Tilslutningsport
- (18) Akku-oplaskningsknap<sup>B)</sup>
- (19) Akku<sup>B)</sup>
- (20) Ophængskrog

A) USB Type-C<sup>®</sup> og USB-C<sup>®</sup> er varemærker tilhørende USB Implementers Forum.

B) Dette tilbehør hører ikke til standard-leveringen.

## Visningselementer

- (a) Multifunktionsvisning
- (b) Visningen Multi-Speaker Sound
- (c) Visningen *Bluetooth*<sup>®</sup>
- (d) Visningen lagringsplads
- (e) Akku-ladetilstandsvisning
- (f) Visningen lydafbrydelse
- (g) Pausevisning
- (h) Tidvisning (GPB18V-3SC)

## Tekniske data

Byggepladsradio		GPB18V-3C	GPB18V-3SC
Varenummer		3 601 DA3 2..	3 601 DA3 3..
<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup>			
– Driftsfrekvensområde	MHz	2402-2480	2402-2480
– Sendeeffekt maks.	mW	10	10
– Kompatibilitet		<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> 5.4	<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> 5.4
Nominel effekt, forstærker	W	2 × 10	2 × 10
Modtageområde			
– UKW	MHz	87,5-108	87,5-108
– DAB+	MHz	–	174,928-239,200
Ladestrøm maks. (energiforsyning til eksterne enheder via USB Type-C <sup>®</sup> )	A	1,5	1,5
Vægt <sup>A)</sup>	kg	2,1	2,1
Kapslingsklasse <sup>B)</sup>		IP54	IP54
Anbefalet omgivelsestemperatur ved opladning	°C	0 ... +35	0 ... +35

Byggepladsradio		GPB18V-3C	GPB18V-3SC
Tilladt omgivelsestemperatur ved drift <sup>C)</sup> og ved opbevaring	°C	-20 ... +40	-20 ... +40
Kompatible akkuer		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...	GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
Anbefalede ladere		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...	GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...

#### Stikstrømforsyning USB Type-C® med Power Delivery (USB-PD, gængs)

Udgangsspænding	V	20	20
Udgangsstrøm, min.	A	2,25	2,25
anbefalet udgangseffekt til fuld funktionalitet <sup>D)</sup>	W	45	45

A) Uden akku (akkusens vægt fremgår af [www.bosch-professional.com](http://www.bosch-professional.com))

B) med lukket akku-dæksel (12) og lukket tilslutningsport (17)

C) begrænset ydelse ved temperaturer < 0 °C

D) Hvis ydelsen i stikstrømforsyningen er for lav, slukker radioen.

Værdierne kan variere afhængigt af produktet samt anvendelses- og miljøbetingelserne. Du kan finde flere oplysninger under [www.bosch-professional.com/wac](http://www.bosch-professional.com/wac).

## Energiforsyning

Radioen kan forsynes med strøm via en **Bosch** lithium-ion-akku (19) eller via en gængs USB Type-C®-stikstrømforsyning med Power Delivery (USB-PD).

## Brug med akku

**Bosch** sælger også radioer uden akku. Om der følger en akku med din radio, kan du se på emballagen.

#### ► Brug kun de ladere, der fremgår af de tekniske data.

Kun disse ladere er afstemt efter den lithium-ion-akku, der bruges på radioen.

**i** Lithium-ion-akkuer udleveres delvis opladet på grund af internationale transportforskrifter. For at sikre at akkuen fungerer 100 %, skal du oplade akkuen helt i opladeren før første brugtagning.

## Skift akku

» Åbn låsearmen (13) til akku-dækslet, og vip akku-dækslet (12) op.

» Tryk på akku-oplåsningsskappen (18), og træk akkuen (19) ud af akkurummet. **Anvend ikke vold.**

» Skub den opladede akku ind i akkuholderen (15), så den går hørbart i indgreb.

» Luk akku-dækslet (12), og lås det.

Hvis du skal bruge ekstra store akkuer, kan du fjerne akku-dækslet (12).

» Åbn i så fald akku-dækslet (12).

» Tryk fjederelementerne (14) til fastgørelsen mod hinanden, og tag akku-dækslet af.

**i** **Bemærk, at akku og akkurum ikke længere er beskyttet mod fugt og snavs, når akku-dækslet er fjernet.** Monter akku-dækslet igen, så snart du har fjernet den store akku.

## Akku-ladetilstandsvisning

Når akkuen er isat, kan du se akkuens (19) ladetilstand på displayet. Når akkuen er taget ud, kan du se ladetilstanden på selve akkuen.



### Akku-ladetilstandsvisning på displayet

Akku-ladetilstandsvisningen (e) fremkommer på displayet, så snart der isættes en akku med tilstrækkelig spænding, og radioen ikke er sluttet til lysnettet via stikstrømforsyningen.

Visning	Kapacitet
	80-100 %
	60-80 %
	40-60 %
	20-40 %
	5-20 %
	0-5 %

## Akku-ladetilstandsvisning på akkuen

Hvis akkuen tages ud af radioen, kan ladetilstanden vises ved hjælp af ladetilstandsvisningens grønne LED'er på akkuen.

Tryk på knappen til ladetilstandsvisningen  eller  for at få vist ladetilstanden.

Hvis der ikke er nogen lysdioder, der lyser, efter at du har trykket på knappen til ladetilstandsvisningen, er akkuen defekt og skal udskiftes.

 Ikke alle akku-typer har en ladetilstandsindikator.

### Akku-type GBA 18V... | GBA18V...

LED	Kapacitet
Konstant lys 3 × grøn	60–100 %
Konstant lys 2 × grøn	30–60 %
Konstant lys 1 × grøn	5–30 %
Blinkende lys 1 × grøn	0–5 %


### Akku-type ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...


LED	Kapacitet
Konstant lys 5 × grøn	80–100 %
Konstant lys 4 × grøn	60–80 %
Konstant lys 3 × grøn	40–60 %
Konstant lys 2 × grøn	20–40 %
Konstant lys 1 × grøn	5–20 %
Blinkende lys 1 × grøn	0–5 %


## Konstatering af akku-defektrisiko

### EXPERT18V... | EXBA18V...

Akku-ladeindikatorernes LED'er kan ud over akkuens ladetilstand også vise, at der er risiko for akku-defekt.

Denne funktion aktiveres ved at holde ladeindikatorknappen  inde i 3 sekunder. Akku-ladeindikatoren markerer med skiftende lys, at akkuen bliver analyseret. Akku-ladeindikatoren viser herefter resultatet af analysen.

 **1 LED:** Akkuen har høj risiko for defekt. Effekt og batteritid kan allerede være reduceret. Det anbefales at udskifte akkuen.

 **5 LED'er:** Akkuen er i god stand med lav risiko for defekt.

**Bemærk:** Vurderingen af risikoen for akku-defekt har en to-trins funktion og giver en forenklet tilstandsvurdering. Akkuen vurderes enten som værende i god stand eller som havende øget defektrisiko. Der vises ingen procentsats, der angiver batteritilstanden.

## Henvisninger til optimal håndtering af akkuen

Beskyt akkuen mod fugtighed og vand.

Opbevar kun akkuen i et temperaturområde fra –20 °C til 50 °C. Opbevar ikke akkuen i bilen f.eks. om sommeren.

Rengør akkuens ventilationsåbninger en gang imellem med en blød, ren og tør pensel.

Når driftstiden pr. opladning forkortes væsentligt, er det tegn på, at akkuerne er slidt op og skal udskiftes.

Læs og overhold henvisningerne mht. bortskaffelse.

## Brug med stikstrømforsyning

► **Kontrollér netspændingen!** Strømkildens spænding skal stemme overens med angivelserne på stikstrømforsynings typeskilt.

► **Brug kun en USB Type-C®-stikstrømforsyning med Power Delivery (USB-PD) ved tilslutning til lysnettet. Den skal have en udgangsspænding, minimum-udgangsstrøm og udgangseffekt, der svarer til kravene i kapitlet "Tekniske data". Bemærk brugsanvisningen til stikstrømforsyningen.** Brugen af andre stikstrømforsyninger kan resultere i skader på radioen. Hvis ydelsen i stikstrømforsyningen er for lav, slukker radioen.

» Åbn dækslet til tilslutningsporten **(17)**.

» Forbind stikstrømforsyningen med USB Type-C®-bøsningen **(16)** på radioen via et passende kabel.

» Slut stikstrømforsyningen til lysnettet.

 Luk dækslet til tilslutningsporten **(17)** igen, så snart du har fjernet kablet til stikstrømforsyningen, så den beskyttes mod snavs.

Så snart radioen er forbundet med lysnettet vi stikstrømforsyningen, forsynes højttalere med strøm via lysnettet, også selvom der sidder en akku i højttaleren.

## Brug af lydkilde

### Tænd/sluk

» Tryk på knappen  for at tænde for radioen.

→ Displayet **(1)** aktiveres, og den lydkilde, der var indstillet, da du slukkede for radioen sidst, er aktiv igen.

Displayet **(1)** lyser op et par sekunder, hver gang der trykkes på knappen.

» Tryk på knappen  igen for at slukke for radioen.

→ Den aktuelt indstillede lydkilde gemmes.

Radioen slukker automatisk efter 19 min, hvis følgende betingelser er opfyldt i denne periode:



- Der kan ikke oprettes forbindelse via *Bluetooth®*
- Der kan ikke foretages afspilning via Multi-Speaker Sound



- Der er ingen afspilning via *Bluetooth®* eller Multi-Speaker Sound (eller afspilningen er på pause),
- Lystyrken på radioen er stillet på 0,
- Lyden på radioen er slukket, eller
- Lystyrken på afspilningsenheden (f.eks. en smartphone) er stillet på 0.

## Indstilling af lydstyrke




Når radioen tændes, er den altid indstillet på laveste lydstyrkeniveau.

- » Drej knappen  med uret for at skrue op for lyden.
- » Drej knappen  mod uret for at skrue ned for lyden.
- Lydstyrkeindstillingen **<VL>** og **<Volume>** vises nogle sekunder på multifunktionsvisningen **(a)** med en værdi på mellem 0 og 16.

Stil lydstyrken på en lavere værdi, før radiostationen indstilles eller ændres. Stil lydstyrken på en middel værdi, før en ekstern lydkilde startes.

Du kan altid ændre lydstyrken. Hvis indstillingsmenuen er aktiveret, vender visningen automatisk tilbage til indstillingsmenuen, nogle sekunder efter at du har ændret lydstyrken.

### Afbryd lyden på radioen:

- » Tryk kort på knappen  for at afbryde lyden.
- » Hvis du vil tænde for lyden igen, skal du trykke kort på knappen  igen eller dreje knappen  med uret.

## Valg af lydkilde

- » Tryk på knappen SOURCE.
- » Drej knappen SOURCE, indtil den ønskede lydkilde vises på displayet.
- » Tryk på knappen SOURCE for at bekræfte lydkilden.

Følgende lydkilder er til rådighed:

- GPB18V-3SC: digitalradio via DAB+ (visningen **<DAB>** i multifunktionsvisningen **(a)**)
- analogradio via UKW (visningen **<FM>** på multifunktionsvisningen **(a)**)
- ekstern lydkilde (f.eks. smartphone) via *Bluetooth®*-forbindelse (visningen )
- Afspilning via Multi-Speaker Sound (visningen )



## Indstil/gem DAB+-radiostation (GPB18V-3SC)

- » Brug knappen SOURCE til at vælge **<DAB>** som lydkilde.
- Efter en kort opstart starter afspilningen fra den senest indstillede radiostation.

På den øverste linje i multifunktionsvisningen **(a)** vises **<DAB>** og navnet på radiostationen, og på den nederste linje vises det indhold, som radiostationen afspiller.

### Skift radiostation:

- » Drej knappen SOURCE, indtil den ønskede station vises på displayet.
- » Tryk på knappen SOURCE for at bekræfte dit valg.
- Radioen skifter til den valgte station.

Du kan også trykke på knappen  eller knappen  for at skifte station. Radioen skifter til næste tilgængelige station (faldende eller stigende i alfabetisk rækkefølge).

### Gem radiostation:



- » Tryk på programlagringsknappen **(5)** til den ønskede lagringsplads, indtil nummeret for lagringspladsen vises på lagringspladsvisningen **(d)**.

### Afspil gemt radiostation:

- » Tryk kort på programlagringsknappen **(5)**.
- Nummeret på lagringspladsen kommer til synes på visningen af lagringsplads **(d)**.

### Svagt radiosignal:

Hvis radiosignalet er svagt, vises **<Weak Signal>** på multifunktionsvisningen **(a)**. Du kan i så fald starte DAB+-sendersøgningen manuelt.

- » Tryk samtidig på knappen  og knappen  (**AUTO SCAN**).

Du kan også starte en stationssøgning ved at åbne indstillingsmenuen **<DAB Auto Scan>** og vælge (se "Ændring af indstillinger", Side 8).

Hvis der ikke findes nogen DAB+-radiostation, vises **<No Station found – Start Auto Scan>** (ingen station fundet – start automatisk søgning) på multifunktionsvisningen **(a)**.



## Indstilling/lagring af FM-radiostation

- » Brug knappen SOURCE til at vælge **<FM>** som lydkilde.
- GPB18V-3C: På multifunktionsvisningen **(a)** vises **<FM>** og radiostationens frekvens.
- GPB18V-3SC: På den øverste linje i multifunktionsvisningen **(a)** vises **<FM>** samt frekvensen og navnet på radiostationen, og på den nederste linje vises det indhold, som stationen afspiller.

### Indstilling af en bestemt sender:

- » Drej knappen SOURCE, indtil den ønskede frekvens vises på displayet.

### Søgning efter næste station med kraftig signalstyrke:

- » Tryk på knappen  eller knappen .
- Den næste station, der findes, vises på displayet og afspilles.

### Gem radiostation:

- » Tryk på programlagringsknappen **(5)** til den ønskede lagringsplads, indtil nummeret for lagringspladsen vises på lagringspladsvisningen **(d)**.

### Afspil gemt radiostation:

- » Tryk kort på programlagringsknappen **(5)**.  
→ Nummeret på lagringspladsen kommer til synes på visningen af lagringsplads **(d)**.



## Indstilling af stavantenne

Radioen leveres med monteret stavantenne **(6)**. Drej stavantennen i den retning, hvor modtagelsen er bedst.

Hvis der ikke er et tilstrækkeligt kraftigt signal, skal du anbringe radioen et sted med bedre modtagelse.

- (i)** Hvis du bruger radioen i nærheden af trådløse anlæg, trådløst udstyr eller andre elektroniske apparater, kan det påvirke modtagelsen.

## Afspilning af eksterne lydkilder via Bluetooth®

- » Tryk kort på knappen  for at afspille en lydkilde (f.eks. smartphone) via Bluetooth®.  
→ Visningen  vises på displayet.



Alternativt kan du vælge lydkilden Bluetooth® med knappen SOURCE.

Så snart der er oprettet forbindelse til en lydkilde via Bluetooth®, lyser visningen  konstant.

GPB18V-3SC: På den øverste linje i multifunktionsvisningen **(a)** vises navnet på den enhed, der er forbundet via Bluetooth®, og på den nederste linje vises det indhold, som enheden afspiller.

### Genoprettelse af en forbindelse:

Start en søgning efter forbindelser, hvis der ikke er nogen tilgængelig gemt lydkilde, eller du vil afbryde en eksisterende forbindelse til en lydkilde via Bluetooth® eller søge efter en ny lydkilde.


- » Tryk på knappen  i mere end 0,5 s **(PAIRING)**.  
→ Når der søges efter en forbindelse, blinker visningen .  
GPB18V-3SC: På multifunktionsvisningen **(a)** vises **<Pairing>**.

- » Aktivér den nye forbindelse via en ekstern lydkilde.

Ved brug af smartphones foretages aktiveringen oftest under indstillingerne i menuen Bluetooth®. Radioen vises som tilgængelig kilde med navnet **GPB18V-3Cxxxx** eller **GPB18V-3SCxxxx**.

Følg i den forbindelse brugsanvisningen til lydkilden/din smartphone.

### Genoprettelse af forbindelse:

Hvis radioen allerede var forbundet med en ekstern lydkilde (f.eks. smartphone) via Bluetooth®, og hvis lydkilden er tilgængelig, oprettes der automatisk forbindelse til denne lydkilde. Mens forbindelsen oprettes, blinker visningen .

GPB18V-3SC: På multifunktionsvisningen **(a)** vises **<Connecting>**.

Hvis der ikke er en tilgængelig gemt lydkilde, starter søgningen efter en forbindelse automatisk efter 2 min.

- (i)** Hvis der ikke kan oprettes forbindelse via Bluetooth®, slukker radioen automatisk efter 19 min.

- » Start afspilningen via Bluetooth® på lydkilden.



- (i)** Hvis du under afspilning via Bluetooth® kommer til at trykke på en af programlagringsknapperne **(5)**, skifter radioen til den station, der er gemt det pågældende sted.

## Styring af eksterne lydkilder via Bluetooth®


Den lydkilde, der er tilsluttet via Bluetooth®, kan også styres via radioen.

- (i)** Afspilningen skal først startes på lydkilden.

### Vælg musiknummer:

- » Tryk på knappen  eller knappen , indtil det ønskede musiknummer vises.  
→ Afspilningen af det valgte musiknummer starter automatisk.



### Afbryd afspilning:

- » Tryk på knappen .  
→ På displayet vises pausevisningen **(g)**.

### Fortsæt afspilning:


- » Tryk på knappen  igen, tilpas lydstyrken via knappen , eller tryk på knappen  eller knappen .



### Spol frem eller tilbage i et musiknummer:

- » Hold knappen  eller knappen  inde, indtil det ønskede musiknummer vises.

## Afspilning af eksterne lydkilder via Multi-Speaker Sound

Med Multi-Speaker Sound kan du via Bluetooth® oprette en forbindelse via Stream til mange forskellige enheder, hvis blot de understøtter den samme standard (f.eks. GPB 18V-1 C, GPB 18V-6 C).

- » Brug knappen SOURCE til at vælge Multi-Speaker Sound som lydkilde.  
→ Visningen  vises på displayet.  
→ GPB18V-3SC: På øverste linje i multifunktionsvisningen **(a)** vises **<Multi-Speaker Sound>**.

Hvis en Multi-Speaker Stream er tilgængelig, oprettes der automatisk en forbindelse til denne Stream. Mens forbindelsen oprettes, blinker visningen . Når forbindelsen er oprettet, lyser visningen  konstant.

Start og styr afspilningen via lydkilden.

Lydstyrken mellem lydkilden og radioen er synkroniseret (lydkilden bestemmer lydstyrken), ind til lydstyrken ændres på radioen. For at gendanne synkroniseringen af lydstyrken skal forbindelsen genstartes via Multi-Speaker Sound.

» Hvis du vil genoprette forbindelsen, skal du vælge lydkilden Multi-Speaker Sound igen med knappen SOURCE.

**i** Hvis du under en afspilning via Stream kommer til at trykke på en af programlagringsknapperne (5), skifter radioen til den station, der er gemt det pågældende sted.

## Overførsel af den aktuelle afspilning via Multi-Speaker Sound

Hvis der afspilles en lydkilde via *Bluetooth*®, kan afspilningen videresendes til andre enheder med funktionen Multi-Speaker Sound (f.eks. GPB 18V-1 C, GPB 18V-6 C).

**i** Det er ikke muligt at overføre andre lydkilder end *Bluetooth*® via Multi-Speaker Sound.

### GPB18V-3C:

- » Hvis du vil **starte** overførslen via Multi-Speaker Stream, skal du åbne indstillingsmenuen (se "Ændring af indstillinger", Side 8).
- » Vælg **<MSS on>** (tænd Multi-Speaker Stream).
  - Hvis afspilningen via Multi-Speaker Stream overføres, ses visningen  på displayet.
- » Hvis du vil **afslutte** overførslen via Multi-Speaker Stream, skal du åbne indstillingsmenuen .
- » Vælg **<MSS off>** (sluk Multi-Speaker Stream).
  - Visningen  på displayet forsvinder.

### GPB18V-3SC:

- » Hvis du vil **starte** overførslen via Multi-Speaker Stream, skal du åbne indstillingsmenuen (se "Ændring af indstillinger", Side 8).
- » Vælg **<MSS Settings>** (indstillingerne Multi-Speaker Stream).
  - På multifunktionsvisningen (a) vises **<Start Multi-Speaker Stream?>** (vil du starte Multi-Speaker Stream?).
- » Vælg **<Yes>** (Ja) for at starte streamingen.
- » Vælg **<No>** (Nej) for at forlade menuen uden at starte en streaming.
  - Hvis afspilningen via Multi-Speaker Stream overføres, ses visningen  på displayet.
- » Hvis du vil **afslutte** overførslen via Multi-Speaker Stream, skal du åbne indstillingsmenuen .
- » Vælg **<MSS Settings>** (indstillingerne Multi-Speaker Stream).


→ På multifunktionsvisningen (a) vises **<End Multi-Speaker Stream?>** (vil du afslutte Multi-Speaker Stream?).

» Vælg **<Yes>** (Ja) for at afslutte streamingen.




» Vælg **<No>** (Nej) for at overføre streamingen igen.

→ Hvis afspilningen via Multi-Speaker Stream afsluttes, forsvinder visningen  på displayet.

## Ændring af indstillinger

» Åbn indstillingsmenuen, og tryk på knappen  (**SETTINGS**), indtil menupunkterne vises i multifunktionsvisningen (a).

### Navigation i menuer:

- » Drej på knappen SOURCE for at scrolle gennem en menu eller ændre en værdi.
- » Tryk på knappen SOURCE for at vælge en menuindstilling og gemme den (**OK**).
- » Tryk på knappen SOURCE for at skifte til en undermenu.
- » Tryk kort på knappen  eller knappen  for at skifte fra en undermenu til en menu på et højere niveau.
  - Hvis du allerede befinder dig på det øverste niveau, skifter radioen til lydafspilning.
- » Hvis du vil forlade menufunktionen på et vilkårligt niveau, skal du trykke på knappen , indtil radioen vender tilbage til lydafspilning.

Hvis du ikke trykker på nogen knap i en menu i 10 s, vender radioen tilbage til lydafspilning.

## Menupunkter (GPB18V-3C)

**i** De tilgængelige menufunktioner afhænger til dels af den aktuelle lydtilstand.

### <EQ>

**Menuen Klang:** Du kan indstille diskanten **<TR>** og bassen **<BA>** i et område fra -5 til +5.

**<MSS on>/<MSS off>** (ved lydkilden *Bluetooth*®)

**Menuen Multi-Speaker Stream:** Du kan starte eller afslutte overførslen af den aktuelle afspilning via Multi-Speaker Stream.

## Menupunkter (GPB18V-3SC)

**i** De tilgængelige menufunktioner afhænger til dels af den aktuelle lydtilstand.

I en given menu vises navnet på menuen på øverste linje i multifunktionsvisningen (a), mens de mulige indstillinger vises på den nederste linje.

### <Sound Settings>

**Menuen Klang:** Du kan indstille diskanten **<Treble>** og bassen **<Bass>** i et område fra -5 til +5.



**<Time Settings>** (for lydkilder **<DAB>**/**<FM>**)

**Menuen Tid:** Du kan vælge mellem tidsformaterne 24 timer **<24 Hour Mode>** og 12 timer **<12 Hour Mode>**.

**i** Tiden vises kun, hvis den afspillede radiostation viser klokkeslættet.

**<DAB Auto Scan>** (ved lydkilden **<DAB>**)

**Menuen Automatisk stationssøgning:** Du kan starte en automatisk stationssøgning.

**<MSS Settings>** (ved lydkilden *Bluetooth®*)

**Menuen Multi-Speaker Stream:** Du kan starte eller afslutte overførslen af den aktuelle afspilning via Multi-Speaker Stream.

**<Device Info>**

**Menuen Enhedsinformation:** I undermenuen **<Version>** (version) finder du *Bluetooth®*-navnet på radioen samt software- og hardwareversionen.

## Energiforsyning af eksterne apparater

### Opladning af eksterne enheder via USB-tilslutningen

Ved hjælp af USB Type-C®-tilslutningen kan de fleste apparater, som kan forsynes med energi via USB (f.eks. diverse mobiltelefoner), oplades. Den maksimale ladestrøm er **1,5 A**.

» Åbn dækslet til tilslutningsporten **(17)**.

» Forbind USB-tilslutningen fra det eksterne apparat med USB Type-C®-bøsningen **(16)** på radioen via et passende USB-kabel.

**i** Eksterne enheder kan kun oplades, hvis radioen er tændt og bruges med akku.

**i** Luk akkudækslet til tilslutningsporten **(17)** igen, så snart du har fjernet USB-kablet, for at beskytte mod snavs.

### Ophængskrog

Med ophængskrogen **(20)** kan du hænge radioen op på f.eks. en stige. Drej i den forbindelse ophængskrogen til den ønskede position.

## Vedligeholdelse og service

### Vedligeholdelse og rengøring

Hold radioen og stikstrømforsyningen rene, så du kan arbejde godt og sikkert.

Tør snavs af med en fugtig, blød klud. Brug ikke rengørings- eller opløsningsmiddel.

## Kundeservice og anvendelsesrådgivning

### Dansk

Tlf. Service Center: 44898855

Produktets 10-cifrede typenummer (se typeskilt) skal altid angives ved forespørgsler og bestilling af reservedele.

### Transport

De anbefalede Li-Ion-akkuer overholder bestemmelserne om farligt gods. Akkuerne kan transporteres af brugeren på offentlig vej uden yderligere pålæg.

Ved forsendelse gennem tredjemand (f.eks.: lufttransport eller spedition) skal særlige krav vedr. emballage og mærkning overholdes. Her skal man kontakte en faregodsekspert, før forsendelsesstykket forberedes.

Send kun akkuer, hvis huset er ubeskadiget. Tilklæb åbne kontakter og indpak akkuen på en sådan måde, at den ikke kan bevæge sig i emballagen. Eventuelle mere vidtgående nationale forskrifter skal også overholdes.

### Bortskaffelse

Radioer, akkuer/batterier, tilbehør og emballage skal bortskaffes miljømæssigt korrekt, så de kan genanvendes.



Smid ikke radioer og akkuer/batterier ud sammen med det almindelige husholdningsaffald!

### Gælder kun i EU-lande:

Elektriske og elektroniske apparater eller brugte batterier, der ikke længere er brugbare, skal indsamles separat og bortskaffes på en miljøvenlig måde. Brug de angivne indsamlingssystemer. Forkert bortskaffelse kan være skadeligt for miljø og sundhed på grund af de indeholdte farlige stoffer.